

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: MC9T-WHITE

Coffee grinder - white - 2 kg - 356 Watt - 63 dB



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Coffee Grinder

1. General Information

Thank you for purchasing the GGM Gastro Coffee Grinder. Designed to meet the needs of coffee enthusiasts, this compact grinder offers precision and durability. It is suitable for use in both commercial and home environments, providing an effective solution for grinding coffee beans to achieve the perfect brew.

2. Safety Information

Please read this manual carefully before operating the coffee grinder. Adherence to safety guidelines is crucial to avoid injury or damage.

- **Electrical Safety:** Ensure that the grinder is connected to a power supply that matches the voltage indicated on the machine. Do not use an extension cord that may cause overheating.
- **Avoid Water:** This appliance is not waterproof. Keep it away from water and moisture to avoid electric shock.
- **Hot Surfaces:** The grinder's housing may become hot during operation. Do not touch hot surfaces to avoid burns.
- **Child Safety:** This product is not intended for use by children. Supervise its use around children and ensure they do not play with the appliance.
- **Personal Injury:** Always ensure that the grinder is switched off and unplugged when not in use or when cleaning. Avoid placing hands or utensils inside the grinder while in operation.

3. Product Specifications

- Model: Coffee Grinder
- Capacity: 2 kg
- Power: 356 W
- Noise Level: 63 dB

4. Setup and Installation

1. **Unboxing:** Carefully remove the coffee grinder from its packaging. Ensure all parts are included and undamaged.
2. **Placement:** Position the grinder on a stable, flat surface, away from direct sunlight and heat sources.
3. **Power Connection:** Plug the grinder into a grounded electrical outlet. Ensure the power switch is in the off position before connecting.
4. **Adjustment:** Set the grind size according to your preference. Refer to the grind size indicator markings on the grinder.

5. Operation

1. **Loading the Beans:** Open the lid of the grinder and pour the desired amount of coffee beans into the hopper.
2. **Setting the Grind Duration:** Adjust the timer or select the grind preference mode if available. Use a coarse setting for French press and a fine setting for espresso.
3. **Start Grinding:** Turn on the grinder by pressing the power switch. Monitor the grind until the desired consistency is achieved.
4. **Stopping:** Once grinding is complete, switch off the coffee grinder and detach the hopper to access the ground coffee.

6. Cleaning and Maintenance

- **Cleaning the Grinder:** Unplug the grinder and allow it to cool. Use a dry, soft cloth to wipe the exterior. For the grinding chamber, a brush is recommended to remove residual coffee.
- **Regular Maintenance:** Check for any clogs regularly. Ensure that all components are intact and functioning properly, replacing any damaged parts immediately.
- **Storage:** When not in use, store the grinder in a cool, dry place, ensuring it is clean and free of coffee particles.

7. Troubleshooting

- **Grinder Not Starting:** Ensure the appliance is plugged in and the power switch is in the ON position. Check for any blown fuses.
- **Uneven Grinding:** If the grind size is inconsistent, clean the grinder of any residual particles and check the grind size adjustment.
- **Excessive Noise:** If the grinder is unusually noisy, unplug it and check for blockages or loose components that may need tightening.

8. Disposal

At the end of its life cycle, dispose of this product responsibly. Follow local regulations regarding electrical and electronic equipment disposal. Ensure that the product is disconnected from the power supply before disposal.

9. Contact

For further assistance or inquiries, contact us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. Enjoy your coffee grinding experience!

DE DEUTSCH

Produktmanual für GGM Gastro Kaffeemühle

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der GGM Gastro Kaffeemühle. Dieses Produkt wurde entworfen, um Ihnen hochwertige Kaffeebohnen für das beste Aroma und Geschmack zu liefern. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt richtig verwenden und aufbewahren.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich gemäß den Anweisungen in diesem Manual.
- Halten Sie das Gerät und seine Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Vermeiden Sie den Betrieb des Geräts in der Nähe von Wasser oder dampffördernden Quellen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder die Stecker beschädigt sind.
- Stellen Sie sicher, dass der Boden, auf dem das Gerät steht, stabil und eben ist.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Lassen Sie das Gerät nach dem Gebrauch vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder lagern.
- Bei Fehlfunktionen oder Beschädigungen kontaktieren Sie den Kundendienst.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: Kaffeemühle MC9T
- Leistung: 356 Watt
- Geräuschpegel: 63 dB
- Kapazität: 2 kg Kaffeebohnen
- Material: Hochwertiger Edelstahl
- Abmessungen: 30 cm x 20 cm x 40 cm
- Farbe: Weiß

4. Einrichtung und Installation

1. Auspacken: Entfernen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung und prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind.
2. Standort: Wählen Sie einen trockenen, stabilen Platz für Ihre Kaffeemühle, fern von Wasser und Wärmequellen.
3. Stromversorgung: Schließen Sie das Netzkabel in eine geeignete Steckdose ein.
4. Mühleneinheit: Stellen Sie sicher, dass die Mühle korrekt zusammengebaut ist, bevor Sie mit dem Mahlen beginnen.

5. Betrieb

1. Füllen Sie den Bohnenbehälter mit bis zu 2 kg Kaffeebohnen.
2. Wählen Sie die gewünschte Mahlgradstufe über den Einstellknopf.
3. Drücken Sie den Startknopf und lassen Sie das Gerät die Bohnen bis zur gewünschten Konsistenz mahlen.
4. Nach dem Mahlen wird das Gerät automatisch abgeschaltet.

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Entfernen Sie die Bohnenreste aus dem Behälter.
- Verwenden Sie ein trockenes Tuch zur Reinigung der Oberfläche.
- Reinigen Sie die Mahlkammer regelmäßig mit einer Bürste, um Rückstände zu entfernen.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort.

7. Fehlerbehebung

Problem: Das Gerät startet nicht.

- Überprüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß angeschlossen ist.

Problem: Die Bohnen werden nicht richtig gemahlen.

- Kontrollieren Sie, ob die Bohnen frisch und für die Mühle geeignet sind.

Problem: Hoher Geräuschpegel beim Mahlen.

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen und ebenen Fläche steht.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät in einem Recyclingzentrum abgeben, um Umweltschutzmaßnahmen einzuhalten.

9. Kontakt

Für weitere Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank, dass Sie sich für die GGM Gastro Kaffeemühle entschieden haben. Genießen Sie Ihren frisch gemahlenden Kaffee!

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Koffiemolen - Wit

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aankoop van uw GGM Gastro koffiemolen. Dit product is ontworpen voor het malen van koffiebonen met gemak en efficiëntie. Volg deze handleiding zorgvuldig op voor een optimale werking en veiligheid.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheid: Gebruik het apparaat uitsluitend voor de bedoelde doeleinden. Dit is een elektrische koffiemolen en niet bestemd voor ander gebruik.
- Elektrische Veiligheid: Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de specificaties van het apparaat. Vermijd natte omgevingen en gebruik de molen niet met vieze handen.
- Gebruik bij kinderen: Houd het apparaat buiten bereik van kinderen. Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten, tenzij zij onder toezicht staan of gebruiksinstructies hebben gekregen.
- Verwarming en Brand: Plaats het apparaat niet op of nabij een warmtebron. Laat het niet onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Onderhoud: Voordat u onderhoud aan het apparaat uitvoert, moet u het volledig uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen.

3. Productspecificaties

- Type: Koffiemolen
- Kleur: Wit
- Capaciteit: 2 kg
- Vermogen: 356 Watt
- Geluidsniveau: 63 dB

4. Setup en Installatie

1. Locatie: Plaats de koffiemolen op een vlakke, droge en stevige ondergrond, bij voorkeur niet in de buurt van apparatuur die veel warmte genereert.
2. Aansluiting: Controleer of de netspanning overeenkomt met de specificaties van de koffiemolen. Sluit de stekker aan op een geaard stopcontact.
3. Koffiebonen: Vul de maalschacht met de gewenste hoeveelheid koffiebonen. Zorg dat u niet over de maximale capaciteit van 2 kg gaat.
4. Deksel: Sluit de maalschacht met het deksel voordat u het apparaat aanzet.

5. Bediening

1. Zet de koffiemolen aan door de aan/uit-schakelaar in te schakelen.
2. Kies de maalstand afhankelijk van de gewenste malingsgrootte.
3. Zodra het malen start, blijft u het apparaat in werking houden tot de gewenste consistentie is bereikt.
4. Zet de koffiemolen uit en haal de stekker uit het stopcontact na het gebruik.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Regelmatige reiniging: Maak de molen regelmatig schoon om smaakverontreiniging te voorkomen. Gebruik een droge doek voor de buitenkant.
- Ontdoen van gemalen laag: Na gebruik, leeggieten en schoonmaken van het opvangbakje en de maalschacht met warm water. Gebruik geen schuurmiddelen.
- Motorreiniging: Inspecteer en reinig het motorcompartiment niet zelf. Neem contact op met de klantenservice voor professioneel onderhoud.

7. Probleemoplossing

- Molen werkt niet: Controleer of de stekker goed is aangesloten en de netspanning in orde is.
- Molen maakt vreemd geluid: Zet het apparaat uit en controleer of er vreemde objecten in de maalschacht zijn gekomen.
- Koffiebonen worden niet gemalen: Controleer of de bonen vers zijn en of de juiste maalsetting is gekozen.

8. Afvalverwerking

Verwerk het apparaat op een milieuvriendelijke manier volgens de lokale richtlijnen voor elektronisch afval. Lever het in bij een erkend inzamelpunt voor elektrische apparaten.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u ons bereiken via:

E-mail: info@gmgastro.com
Telefoon: 0800 7000 220
Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Molinillo de Café GGM Gastro - 2 kg - 356 W - 63 dB - MC9T - Blanco

1. Información General

El molinillo de café GGM Gastro es un dispositivo diseñado para moler granos de café de manera eficiente y efectiva, proporcionando texturas consistentes para obtener el mejor sabor. Su elegante diseño en color blanco lo convierte en un complemento ideal para cualquier cocina o establecimiento de hostelería.

2. Información de Seguridad

- Este producto está destinado únicamente para uso doméstico o en establecimientos de hostelería.
- Mantenga el molinillo fuera del alcance de los niños.
- No use el molinillo con granos húmedos o en exceso, ya que podría provocar un mal rendimiento o daños.
- Desconecte el molinillo de la toma de corriente antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.
- No utilice el molinillo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- No sumerja el molinillo en agua ni lo limpie bajo el grifo.
- En caso de sobrecalentamiento, permita que el dispositivo se enfríe antes de usarlo nuevamente.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Capacidad: 2 kg
- Potencia: 356 W
- Nivel de ruido: 63 dB
- Color: Blanco

4. Instalación y Configuración

- Coloque el molinillo sobre una superficie plana y estable. Asegúrese de que la superficie esté seca y libre de obstrucciones.
- Inserte el cable de alimentación en una toma de corriente adecuada.
- Ajuste la configuración del molido según sus preferencias usando el dial de ajuste que se encuentra en la parte lateral del molinillo.
- Antes de usar, asegúrese de que la tapa del molinillo esté colocada correctamente.

5. Funcionamiento

- Para empezar a moler, llene el depósito con granos de café. No exceda la capacidad máxima de 2 kg.
- Cierre la tapa firmemente.
- Encienda el molinillo presionando el botón de encendido.
- Ajuste el tiempo de molido según la consistencia deseada.
- Cuando haya terminado, apague el molinillo y retire la tapa con cuidado para evitar derrames.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desenchufe el molinillo antes de limpiarlo.
- Limpie el exterior con un paño húmedo. No utilice productos químicos abrasivos.
- Retire los restos de café del depósito con un cepillo suave.
- No use agua para limpiar las partes internas.
- Se recomienda realizar una limpieza profunda del molinillo después de cada uso para mantener su rendimiento.

7. Resolución de Problemas

- El molinillo no enciende: Verifique que esté correctamente enchufado y que la toma de corriente funcione.
- El molido no es uniforme: Asegúrese de no sobrecargar el depósito y ajuste la configuración del molido.
- Exceso de ruido: Verifique si hay objetos extraños dentro del molinillo y asegúrese de que esté correctamente ensamblado.

8. Eliminación

- Este producto debe ser eliminado de acuerdo con las normativas locales de residuos eléctricos y electrónicos.
- No lo deseche junto con la basura doméstica.
- Para más información sobre la eliminación, consulte las regulaciones locales.

9. Contacto

Si tiene alguna pregunta o necesita asistencia adicional, comuníquese con nosotros:

Correo electrónico: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'Utilisation du Moulin à Café 2 kg

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre moulin à café de 2 kg. Ce produit est conçu pour moudre finement vos grains de café afin de garantir une expérience de café optimale. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

2. Informations de Sécurité

- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- Gardez le moulin éloigné des enfants et des animaux domestiques.
- Utilisez uniquement l'appareil à l'intérieur dans un environnement sec.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'effectuer un nettoyage.
- Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation et la prise; ne pas utiliser s'ils sont endommagés.
- Ne pas dépasser la capacité maximale de 2 kg de grains de café.
- En cas de surchauffe, l'appareil pourrait s'éteindre automatiquement; laissez-le refroidir avant de le remettre en marche.
- Ne pas utiliser l'appareil si la prise n'est pas compatible avec la tension d'alimentation.

3. Présentation du Produit et Spécifications

- Modèle : Moulin à Café Professionnel
- Capacité : 2 kg
- Puissance : 356 Watt
- Niveau sonore : 63 dB
- Dimensions : À compléter selon la fiche technique
- Poids : À compléter selon la fiche technique
- Matériaux : Plastique de qualité alimentaire et acier inoxydable
- Couleur : Blanc

4. Installation et Mise en Place

1. Déballez soigneusement le moulin à café de son emballage.
2. Placez l'appareil sur une surface plane et stable, loin de toute source d'humidité.
3. Vérifiez que l'appareil soit correctement assemblé (référez-vous à l'illustration de montage dans le manuel).
4. Branchez le câble d'alimentation dans une prise compatible.

5. Fonctionnement

1. Remplissez le réservoir à grains jusqu'à la capacité maximale de 2 kg.
2. Sélectionnez la mouture souhaitée en utilisant le réglage disponible.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer le broyage.
4. Une fois le broyage terminé, le moulin s'arrêtera automatiquement. Retirez la mouture de café du contenant.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Essuyez l'extérieur avec un chiffon humide.
- Pour le réservoir à grains, lavez-le à l'eau chaude savonneuse et séchez-le bien.
- N'utilisez pas d'abrasifs ou de nettoyeurs agressifs.
- Pour maintenir les performances, nettoyez les lames régulièrement.

7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez la connexion à la prise électrique. Assurez-vous que l'interrupteur est en position "ON".
- Le broyage est mauvais : Vérifiez si les grains sont trop humides et ajustez la mouture.
- L'appareil surchauffe : Laissez refroidir avant de continuer l'utilisation.

8. Élimination

Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers. En fin de vie, déposez-le dans un centre de recyclage approprié pour les appareils électriques.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter notre service client à l'adresse suivante :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Macinacaffè Bianco 2 kg

1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale dell'utente per il Macinacaffè Bianco da 2 kg. Questo prodotto è progettato per garantire prestazioni elevate e risultati di macinatura ottimali. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso per garantire un funzionamento sicuro e produttivo.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il macinacaffè.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi per evitare il rischio di elettricità statica o cortocircuiti.
- Tenere il macinacaffè lontano da bambini e animali domestici.
- Non tentare di smontare o riparare l'unità da soli; contattare il servizio clienti per assistenza.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato prima dell'uso.
- Spegner e scollegare l'apparecchio quando non è in uso e prima di effettuare la pulizia.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità: 2 kg
- Potenza: 356 Watt
- Livello di Rumore: 63 db
- Colore: Bianco

4. Installazione e Configurazione

1. Posizionare il macinacaffè su una superficie stabile, lontano da fonti di calore e umidità.
2. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia in buone condizioni e collegato a una presa di corrente adeguata.
3. Rivolgere il macinacaffè verso l'operatore per una comoda accessibilità.
4. Riempire il serbatoio con i chicchi di caffè desiderati e assicurarsi che il coperchio sia ben chiuso prima di accendere l'apparecchio.

5. Funzionamento

- Accendere il macinacaffè utilizzando l'interruttore di accensione.
- Regolare la macinatura desiderata utilizzando l'apposito selettore.
- Una volta impostata la macinatura, mantenere premuto l'interruttore fino a raggiungere la consistenza desiderata.
- Spegner l'unità e rimuovere il coperchio per prelevare il caffè macinato.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare l'apparecchio e lasciare raffreddare prima di pulirlo.
- Utilizzare un panno umido per pulire l'esterno del macinacaffè.
- Rimuovere i residui di caffè dal serbatoio utilizzando un pennello o un aspirapolvere.
- Non utilizzare detersivi abrasivi o immersioni in acqua dell'unità.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il macinacaffè non si accende, controllare che sia correttamente collegato alla presa.
- Se il prodotto emette rumori insoliti, controllare che non ci siano corpi estranei all'interno del serbatoio o del meccanismo.
- In caso di malfunzionamenti persistenti, contattare il servizio clienti per assistenza.

8. Smaltimento

Al termine della vita utile del macinacaffè, smaltire l'apparecchio in conformità alle normative locali riguardanti i rifiuti elettrici ed elettronici. Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania